

# HERALDO ALAVÉS

Año V Oficinas: Estación 47 Diario independiente Vitoria—Martes 29 de Agosto de 1905 Periódico de la tarde Talleres: Estación 47 Número 1420



## Unicos Licor y Elixir

### PP. Chartreux

Elaborados por los mismos en la fábrica de LA UNION AGRICOLA en Tarragona sin rival para la clase de indigestiones.

De venta en Vitoria, en casa Manuel Pérez y compañía; Succesores de Apraiz; Manuel Hernandez; Sociedad Cooperativa Civil Militar. Especialmente para el Ellixir, Droguería de Ricardo Buesa y Droguería de Gabriel Buesa. Se encuentra también en los principales Cafés, Pastelerías, Casinos, Hoteles y Restaurants de esta Ciudad.

Aliado de la Buena Prensa

## Academia de preparación

Para Ingenieros y Militares a cargo de los Capitanes de Artillería Sres. San Miguel y Roig con la cooperación de profesores Oficiales del mismo cuerpo.

Preparación completa para las carreras militares y todas las Escuelas de Ingenieros.

Los alumnos que lo deseen podrán tener estudio en la misma academia.

Hasta la fecha el número uno de los ingresados este año en la Academia de Ingenieros militares, don Francisco de Grade, ha sido preparado en esta Academia en un solo curso.

Sur, número 6, r.º

## FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN

Academia de lenguas vivas de monseñor Alexandre Gastaud.

ESTACION 33, 2.º

En esta Academia se enseñan las lenguas siguiendo los novísimos métodos de instrucción natural y se garantiza la enseñanza. Se dan lecciones particulares y domicilio. Hay en la Academia clases especiales para señoras. Se prepara para los exámenes de ingreso en cualquier carrera. Clase especial para exámenes en Septiembre, de alumnos de bachillerato. Se hacen traducciones e interpretaciones.

Precios económicos

## EL ECLIPSE

(De nuestro corresponsal)

Burgos 28.

Tanto en el concierto de la mañana como en los del mediodía y noche, han ejecutado un selecto programa las músicas de La Lealtad y San Marcial.

Desde las dos de la tarde que se ha establecido la guardia en el Palacio provincial, compuesta de un primer teniente, un sargento, dos cabos y veinticuatro individuos, hasta las ocho menos diez minutos que ha llegado Su Majestad, ha estado todo Burgos, con los forasteros, ocupando el Espolón, puente de Santa María y carretera de Madrid.

El recibimiento hecho a don Alfonso ha sido entusiasta.

En la Diputación esperaban las autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

A los pocos momentos de su llegada el rey ha salido a uno de los balcones, y ha sido aclamado por el pueblo.

Han llegado con Su Majestad seis automóviles, en los que han venido los señores Mellado, marqués de Najera, duque de Sotomayor, marqués de Viana, don Miguel Castejón, Ripollés, Bascaran y Grinda.

Mañana llegarán todos los individuos de la familia real.

A las nueve de la noche ha llegado "Machaquito", y la cuadrilla se hospeda en el hotel "Monfin".

Mañana en el mixto llega Montes.

A las once mañana, el apartado de los toros.

Son las doce de la noche y en este momento da principio el baile en el "Salón de Recreo".

Mañana visitará el Rey a las comisiones extranjeras en sus respectivos sitios.

Han sido dignas de aplauso, músicas, iluminaciones, cinematógrafo público y demás festejos.

D.

## El paso de la Reina

A las once menos cuarto nos hemos personado esta mañana en los andenes de la estación del Norte, y allí permanecemos viendo llegar las comisiones oficiales que acudían a saludar a Su Majestad y a la reina.

El general de brigada don Braulio Ordoñez, con su ayudante, personal del gobierno militar y coroneles de los cuerpos y dependencias de la plaza han sido los primeros en llegar.

Momentos después se colocaba en el andén una compañía con bandera y música del regimiento de Guipuzcoa, al mando del capitán don Juan Pérez Sigüenza. Después llegaron el teniente general señor Augustin, el gobernador civil señor Aparicio, secretario señor Riestra y personal del gobierno; alcalde señor Ordoñez, y concejales señores Aranzaga y Cabrera; ilustrísimo señor obispo, don José Cadena, prelado doméstico de su santidad señor Ortiz de Zárate, capellán de su ilustrísima, señor Castañazatorre, coronel de estado mayor, señor Brena; canónicos señores Vidaurte y Meave; presidente de la diputación, señor Velasco, vicepresidente señor Guinea y diputado señor Zalueta; ad-

ministrador e interventor de Hacienda; presidente de la Audiencia, señor Castro Varela; fiscal, señor Cubillo, juez de primera instancia señor Izaguirre, secretario señor Pereda, ayudante del ferrocarril del Norte, señor Cabanillas, inspector de policía de seguridad señor Munguía, jefe de la guardia municipal señor Usabel y subjeje señor Lapresa, con los guardias a sus órdenes.

Fuerzas de la guardia civil de esta comandancia, al mando del comandante don Leto Martínez, custodiaban la vía hasta el límite de la provincia, y alternando con ellas los niños de Alava.

Las autoridades se colocaron en el andén inferior y distinguidas señoras, y señoritas, en número considerable, se afanaban por ocupar las primeras filas.

A las once en punto entraba en aguas el tren real, y al mismo tiempo, multitud de cohetes atronaban el espacio, la música tocaba la marcha real, y presentaban sus armas la fuerza encargada de tributar los honores.

Las autoridades, fuéronse acercando al coche-salón, en cuyas ventanillas venían asomadas la reina y la infanta, a quienes ofrecieron sus respetos, así como al jefe del gobierno.

Vimos conversar con Su Majestad a las señoras de Bermeo y Cirugeda, señora viuda de Corvide, madre política de don Antonio Cubillo, presidente de la Audiencia; canónicos, señores Vidaurte y Meave; gobernador civil, don Jaime Aparicio; excelentísimo e ilustrísimo señor obispo, don José Cadena; teniente general don Basilio Augustin; general de brigada, gobernador militar interino de esta plaza, don Braulio Ordoñez; coronel primer jefe del regimiento infantería de Cuenca don Francisco Cirugeda, y el capitán de caballería señor Béjar.

La reina y la infanta, que vestían traje y sombreros negros, agradecieron muchísimo la atención que tuvo el ayuntamiento de obsequiarlas con dos preciosos bouquets que les fueron entregados por el señor alcalde.

Acompañaban en su viaje a las reales personas, además del jefe del gobierno ya dicho, la duquesa viuda de San Carlos, camarera mayor de la Reina; el comandante general de alabarderos señor marqués de Pacheco; teniente coronel de artillería señor Lórga, conde del Grove; inspector de los reales palacios, señor Zarco del Valle; doctor Alabern y el señor Campus, jefe de telégrafos de Palacio.

La reina manifestó que su yerno pasaría a Burgos esta misma tarde.

Transcurridos unos cinco minutos continuó el tren su marcha, escuchándose varios vivas.

El andén estaba engalanado con banderas y gallardetes.

## De Vitoria a Burgos

### El tren especial

Volvemos a insistir, en que los viajeros del tren especial que sale mañana de esta, deben acudir con tiempo suficiente para colocarse con orden en los departamentos, evitando bullos y confusiones.

Media hora antes de la salida del tren especial ó sea, a las seis y media de la mañana, deben estar en los andenes los viajeros, ocupando, sin aglomeraciones, los coches del tren. Esta puntualidad es conveniente a todos, pero sobre todo a los excursionistas, que de esa manera evitarán retrasos y trastornos en el itinerario del tren especial.

A las tres de la tarde han comenzado a despacharse billetes para este viaje y la expendición ha durado hasta las ocho, habiéndose vendido hasta las siete 614, lo cual prueba que los excursionistas de Vitoria van a ser muchos y no se arredran por el mal cariz que presenta el tiempo.

El tren se compondrá de 24 unidades que dan 1.328 plazas.

El personal de la estación del Norte, desde el celoso inspector y respetable amigo nuestro don José Hernandez, hasta el último mozo, trabajan extraordinariamente para complacer al público y se llevan a cabo todos los servicios con una regularidad tal y tan activamente, que merece elogios y aplausos su labor en favor de la empresa y del público. También deben hacerse singularmente extensivas estas alabanzas al digno jefe de estación don Diego Sanchez, cuyos deseos y amabilidades en servir al público le han granjeado muchas y merecidas simpatías en la población.

## Nuestros regalos

Recordamos a los lectores de HERALDO ALAVÉS, que para tener opción a NUESTROS REGALOS del presente mes de agosto, se precisa la devolución de los números de este periódico, teniendo de plazo, para efectuarlo de de el viernes 25, hasta el jueves 31 del corriente, a las doce del mediodía.

## El accidente de ayer

Don Bernardo Acha

Añoche, con todos los cuidados que el caso requería, y por el personal del Laboratorio químico municipal, fué trasladado del hospital civil, al domicilio de su señora madre, en la calle de San Antonio, número 18, piso 2.º izquierda, nuestro amigo y paisano el director de *El Porvenir Vasco*, don Bernardo Acha.

Allí continúa rodeado de los cariños y atenciones de los suyos y de sus amigos que no cesan de visitarlo.

La esposa del señor Acha doña Polonia Olano que, por diferentes conductos, tuvo noticia ayer tarde en su casa de Bilbao, del accidente, se puso inmediatamente en camino y ha llegado a las nueve de esta mañana.

Hemos sido atentamente recibidos por ella esta tarde, cuando acudimos a interesarnos del estado de su esposo.

Se halla bastante intranquilo y desasosegado, nos ha dicho, debido a los dolores intensos que le producen las lesiones recibidas.

Estas, son más graves de lo que en un principio creí, pues la fractura es completa y las contusiones muy extensas.

Diga usted que tanto Bernardo como yo, estamos agradecidísimos a las atenciones, cuidados y cariños de que se le hace objeto por parte de todos. El doctor Susaeta está incansable en cuanto el enfermo puede necesitar.

## El auto averiado

El automóvil que cayó ocasionando fractura del brazo al señor Acha, entró ayer a las ocho y media de la noche en nuestra ciudad, arrastrado por una pareja de buyes.

El chauffeur, contusionado, venía en el coche, siendo alojado en el hotel Quintanilla donde continúa.

Muchos fueron los curiosos que siguieron al auto averiado desde que entró en la ciudad hasta que llegó al hotel.

Dicho vehículo ha sido llevado hoy al almacén que los hijos de Ugarte tienen en la calle de Oriente, donde se le repararán los desperfectos sufridos en Letona.

## Eclipse en Vitoria

El periódico de la mañana habla hoy del eclipse en nuestra ciudad, diciendo que dará comienzo a las once horas, cuarenta y ocho minutos y nueve segundos, terminando por la tarde a las dos horas, veintiseis minutos y cuarenta y cinco segundos.

te, que darán cuenta por correo y te légrafo del viaje de los vitorianos a la capital castellana. Los telegramas que nuestros compañeros envían desde Miranda y Burgos los publicaremos en el número de mañana y así las familias de los expedicionarios podrán conocer con detalles el mismo día y rápidamente el resultado de la excursión.

Además, nuestro diligente corresponsal especial señor Dorao, transmitirá como lo viene haciendo hasta ahora, lo que en Burgos pase, completándose así la información referente al eclipse.

## Trenes

Los trenes ascendentes de hoy han pasado completamente llenos, con viajeros para Burgos.

Como ayer noche eran muchos los viajeros del expreso ascendente, tuvo la empresa que formar otro adicional de cinco coches, a pesar de llevar quince el primero.

El rápido de esta mañana ha pasado completamente lleno, viéndose ocupados el restaurant y los pasillos, aunque no se han dado billetes para dicho tren, desde la estación de San Sebastián.

El tren correo ascendente de las doce y media traía diecisiete unidades, viéndose ocupadas las plazas por mucha gente que va a Burgos. Entre los viajeros hemos visto a un Prelado francés y más de doce sacerdotes de la misma nacionalidad, que van a ver el eclipse.

El correo descendente ha traído hora y media de retraso.

## Automóviles

Añoche, a las nueve próximamente de la misma procedentes de San Sebastián, llegaron a Vitoria, en dos automóviles de su propiedad, el duque de Tamames, y su familia.

En el primer coche, llegaron la marquesa, sus dos hijas, su yerno y el mecánico; y en el segundo, el marqués, su hijo y el chauffeur.

Después de cenar en el hotel Quintanilla, salieron para la capital burgalesa.

## A Miranda

Con su familia ha marchado a Miranda de Ebro, nuestro amigo el conde industrial don Martín Leonard.

## En el Ayuntamiento

### La leche

Esta mañana han sido decomisadas a tres vendedoras, 50 litros de leche en malas condiciones para el consumo. Las expendedoras sufrirán la multa correspondiente.

## Vida religiosa

### En Santa Cruz

La venerable Orden Tercera de penitencia de Santo Domingo de Guzmán, establecida canónicamente en la iglesia de dicho convento, celebrará mañana día 30, festividad de su augusta patrona Santa Rosa de Lima, los siguientes solemnes cultos:

Por la mañana: A las seis tendrá lugar la misa de comunión general con acompañamiento de órgano y cánticos alusivos al acto.

A las diez, misa solemne con Su Divina Majestad expuesto y sermón que predicará el reverendo padre Genaro de San José, carmelita descalzo.

Su Divina Majestad quedará expuesto y velado por las hermanas terciarias.

Por la tarde: a las cuatro visita a Jesús Sacramento, Santo Rosario, Bendición y Reserva, terminando con la adoración de la reliquia de la santa.

El día 31 a las ocho de la mañana, se celebrará una misa cantada y responso por el eterno descanso de los terciarios difuntos.

## EN LA AUDIENCIA

### Suspensión

El juicio señalado para esta mañana, a las once, ha sido suspendido por causas imprevistas.

## JURADOS

Los jurados designados para ejercer su cargo, en las causas que han de verse en el próximo cuatrimestre, son, según el sorteo celebrado, los siguientes:

### Juzgado de instrucción de Vitoria

Jurados cabeza de familia  
Don Mariano González, don Ramón Busan, don Celestino Lazcano, don Higinio Elejalde, don Faustino Murga, don Manuel Pérez, don Venancio Pérez, don Camilo Mondragón, don Crispín Jaca, don Juan Daniel Alba, don Benigno Lebanini, don Victor Irujo, don Francisco Madinaveitia, don Manuel Escoriaza, don Arsenio Aguirre, don Isidoro Navarro, don Julián Cámara y don Segundo Cardeña.

### Jurados capacidades

Don Nicolás Ochoa, de Pedro Anita, don Policarpo González, don Genaro Bijo, don Mariano Vitoriano, don José Ortiz de Zárate, don Ignacio Irueta, don Francisco Estavillo, don Pedro Orlaiza, don Pedro García, don Vicente González de Echavari, don Robustiano Zulueta don Pedro Nolasco, don Timoteo Jauregui, don Leonardo Gómez de Baluzera y don Raimundo Villar.

### Supernumerarios cabeza de familia

Don Emilio Medina, don Santiago Guardiola, don Arturo Ibáñez y don Pablo Zabala.

### Supernumerarios capacidades

Señores don Eulogio Fernand y Julián Elizaurdi.

### Juzgado de instrucción de Laguardia

Cabeza de familia  
Don Sandalio Criado, don Manuel Moreno, don Marcos Vallejo, don Manuel Martínez, don Pedro Farinas, don Pedro Eguiuz, don Bernardino Padilla, don Cecilio Gastón, don Segundo Fernández, don Luis Alvarez, don Isidoro García, don Pelegrín González, don Rafael Briñas, don Manuel Martínez, don Aureliano Puelles, don Luis Fernández, don Prudencio Cortés, don Matías Aldama, don Antonio Blanco y Santiago Montoya.

### Jurados capacidades

Don Daniel Rada, don Santiago Anuncibay, don Angel Alcalde, don Carlos Laorden, don Valentín Campo, don Pio Albanca, don Baldomero Gil, don Mariano Infante, don Castor San Pedro, don Tomás Jalón, don Nemesio Carinanos, don Pio Veis, don Tomás Espada, don Emeierio González, don Marcelino Maucero y don Segundo Mesanza.

### Supernumerarios cabeza de familia

Don Antonio López, don Pablo Ibarra, don Angel Teileria y don Lorenzo Benito.

### Supernumerarios capacidades

Señores don Bruno Crespo y don Genaro Egaha.

### Juzgado de instrucción de Amurrio

Jurados cabeza de familia  
Don Ramón Burchaga, don Bo-

## REMITIDO

### Dándose con la badila

II.

Sigue *La Libertad* diciendo: "Emi-tieron dictamen los técnicos declarando que la tubería en su totalidad es del señor Atauri... y el Ayuntamiento aprobó el citado dictamen por unanimidad, respetando los dictámenes técnicos, y dando una lección a los que hablaron de ambiciones personales."

"Pues no faltaba más, sino que ante un informe dado por letrados hubiese votado el Ayuntamiento en contra, atropellando, a sabiendas, el derecho de un vecino! Así se hace siempre entre personas de buen sentido, y eso es lo que nunca deja de hacer una corporación de la respetabilidad del Ayuntamiento de Vitoria. Lo que debe deplorarse es, que hecho tan natural y corriente se considere como obra meritoria extraordinaria y necesitada de aplauso, y también, que por no votar acuerdo tan justo, abandonase su puesto algún concejal."

Respecto a que diera con ese lección a los que hablaron de ambiciones personales, manifestamos que no vemos cuándo, cómo, ni dónde.

Las intrigas no faltaron, solo que no sirvieron; y ahí es donde está la lección que deben recoger los adepados.

Califica *La Libertad* el repetido acuerdo de AYUDA a la Cooperativa de electricidad, y rechazamos con energía tal calificativo. El reconocimiento del derecho no es una ayuda, no es una gracia, es una obligación y nada más, y no hay para que agradecerlo.

"Por ventura ayudríamos en algo al señor Elio reconociéndole como propietario de *La Libertad*? Nos debería reconocimiento por ello?"

Pero lo grave de este artículo, lo a todas luces imprudente y hostil está al final de ese desdichado escrito que comentamos donde dice: AL TOMAR EL ACUERDO REFERIDO AYUDA A UNA EMPRESA MUY DIGNA DE ESA Y OTRAS AYUDAS Y HA ALEJADO DE SI EL PELIGRO MAS MENOS REMOTO DE QUE EN CASO DE UN ÉXITO DESGRACIADO PUDIERA CARGARSE AL AYUNTAMIENTO UNA NO DESPRECIABLE PARTE DEL MAL ÉXITO.

Nada más intolerable, nada que pueda tener peor calificación que ese párrafo ha podido escribirse. El ser reticencia hija del más transparente despecho, es el único atenuante que puede caritativamente buscarse en pro ceder tan repulsivo.

Nadie tiene derecho a verter conceptos que puedan acabar el crédito de una empresa, y menos que nunca cuando no hay motivos racionales para augurar quebrantos. Si siempre hay algo eventual en todo negocio que se establece, ó está establecido, menos que en ninguno lo hay en los que tienen por base la cooperación, pues los cooperadores son abonados y propagandistas seguros.

En el caso de la Cooperativa de electricidad las condiciones de su establecimiento son enteramente favorables y no hay motivo ni fundamento para esos augurios tristes de gentes que tienen interés en verlos confirmados... y que no los verán. Sus torcidas intenciones no alcanzan a tanto.

¿Cuántos augurios parecidos se hicieron de la Hidráulica, que sin embargo de no tener para su desarrollo bases y circunstancias tan favorables prosperó! Y que acerbamente comentó el vecindario aquella deplorable campaña!

¿No la recuerda *La Libertad*? Pues la recordamos muchos.

La Cooperativa está acostumbrada a ser combatida por *La Libertad*, conoce los motivos, y no se inquieta por ello. Cuando combatía la emisión de capital con saña nunca vista, el público en masa vino a darle su dinero. Ahora, despechada, anuncia catástrofes. Es nuestro mejor augurio porque fracaso, afirma nuestra confianza del mejor éxito.

Desde que se inició La Cooperativa tuvo a *La Libertad* en frente. No sabemos si por espontánea antipatía ó por que ocasionando profunda alteración en los negocios eléctricos vitorianos, perjudicaba La Cooperativa unos saldos de agua que el propietario de *La Libertad*, trataba de vender entonces.

Por eso, acaso, se daban consejos a la Cooperativa desde el famoso "Campo neutral de *La Libertad*", consejos que de seguirlos hubieran traído su segura ruina, y el consejo que con más interés ofrecía era el de que la Cooperativa tuviese un salto de agua propio, para vivir mejor.

Sentía *La Libertad* verdadero horror por el suministro de la Hidroeléctrica, cuyo fracaso anunció, y decía y repetía que aquello era muy caro... y no faltó, sin embargo, quien nos lo quiso arrebatar, buscando otra solución (que no consideraría la mejor puesto que no la dio prioridad) cuando no pudo obtener aquel suministro, tan caro al decir de *La Libertad*.

A la Cooperativa le pareció más seguro encontrar agua en el Ebro que en dos arroyos que deben ser muy importantes y que por olvido sin duda

## REMITIDO

### Dándose con la badila

II.

Sigue *La Libertad* diciendo: "Emi-tieron dictamen los técnicos declarando que la tubería en su totalidad es del señor Atauri... y el Ayuntamiento aprobó el citado dictamen por unanimidad, respetando los dictámenes técnicos, y dando una lección a los que hablaron de ambiciones personales."

"Pues no faltaba más, sino que ante un informe dado por letrados hubiese votado el Ayuntamiento en contra, atropellando, a sabiendas, el derecho de un vecino! Así se hace siempre entre personas de buen sentido, y eso es lo que nunca deja de hacer una corporación de la respetabilidad del Ayuntamiento de Vitoria. Lo que debe deplorarse es, que hecho tan natural y corriente se considere como obra meritoria extraordinaria y necesitada de aplauso, y también, que por no votar acuerdo tan justo, abandonase su puesto algún concejal."

Respecto a que diera con ese lección a los que hablaron de ambiciones personales, manifestamos que no vemos cuándo, cómo, ni dónde.

Las intrigas no faltaron, solo que no sirvieron; y ahí es donde está la lección que deben recoger los adepados.

Califica *La Libertad* el repetido acuerdo de AYUDA a la Cooperativa de electricidad, y rechazamos con energía tal calificativo. El reconocimiento del derecho no es una ayuda, no es una gracia, es una obligación y nada más, y no hay para que agradecerlo.

"Por ventura ayudríamos en algo al señor Elio reconociéndole como propietario de *La Libertad*? Nos debería reconocimiento por ello?"

Pero lo grave de este artículo, lo a todas luces imprudente y hostil está al final de ese desdichado escrito que comentamos donde dice: AL TOMAR EL ACUERDO REFERIDO AYUDA A UNA EMPRESA MUY DIGNA DE ESA Y OTRAS AYUDAS Y HA ALEJADO DE SI EL PELIGRO MAS MENOS REMOTO DE QUE EN CASO DE UN ÉXITO DESGRACIADO PUDIERA CARGARSE AL AYUNTAMIENTO UNA NO DESPRECIABLE PARTE DEL MAL ÉXITO.

Nada más intolerable, nada que pueda tener peor calificación que ese párrafo ha podido escribirse. El ser reticencia hija del más transparente despecho, es el único atenuante que puede caritativamente buscarse en pro ceder tan repulsivo.

Nadie tiene derecho a verter conceptos que puedan acabar el crédito de una empresa, y menos que nunca cuando no hay motivos racionales para augurar quebrantos. Si siempre hay algo eventual en todo negocio que se establece, ó está establecido, menos que en ninguno lo hay en los que tienen por base la cooperación, pues los cooperadores son abonados y propagandistas seguros.

En el caso de la Cooperativa de electricidad las condiciones de su establecimiento son enteramente favorables y no hay motivo ni fundamento para esos augurios tristes de gentes que tienen interés en verlos confirmados... y que no los verán. Sus torcidas intenciones no alcanzan a tanto.

¿Cuántos augurios parecidos se hicieron de la Hidráulica, que sin embargo de no tener para su desarrollo bases y circunstancias tan favorables prosperó! Y que acerbamente comentó el vecindario aquella deplorable campaña!

¿No la recuerda *La Libertad*? Pues la recordamos muchos.

La Cooperativa está acostumbrada a ser combatida por *La Libertad*, conoce los motivos, y no se inquieta por ello. Cuando combatía la emisión de capital con saña nunca vista, el público en masa vino a darle su dinero. Ahora, despechada, anuncia catástrofes. Es nuestro mejor augurio porque fracaso, afirma nuestra confianza del mejor éxito.

Desde que se inició La Cooperativa tuvo a *La Libertad* en frente. No sabemos si por espontánea antipatía ó por que ocasionando profunda alteración en los negocios eléctricos vitorianos, perjudicaba La Cooperativa unos saldos de agua que el propietario de *La Libertad*, trataba de vender entonces.

Por eso, acaso, se daban consejos a la Cooperativa desde el famoso "Campo neutral de *La Libertad*", consejos que de seguirlos hubieran traído su segura ruina, y el consejo que con más interés ofrecía era el de que la Cooperativa tuviese un salto de agua propio, para vivir mejor.

Sentía *La Libertad* verdadero horror por el suministro de la Hidroeléctrica, cuyo fracaso anunció, y decía y repetía que aquello era muy caro... y no faltó, sin embargo, quien nos lo quiso arrebatar, buscando otra solución (que no consideraría la mejor puesto que no la dio prioridad) cuando no pudo obtener aquel suministro, tan caro al decir de *La Libertad*.

A la Cooperativa le pareció más seguro encontrar agua en el Ebro que en dos arroyos que deben ser muy importantes y que por olvido sin duda

no están incluidos en los tratados de geografía, y desde entonces todo se ve de distinto color en La Libertad que en la Cooperativa.

Y es que en La Libertad se mira ese asunto con cristales de color y de aumento y en la Cooperativa no se usan, porque no hacen falta.

Emilio de Azaña.

NECROLOGÍAS

Mañana 30, a las nueve de la mañana, tendrá lugar en la parroquia de San Vicente Mártir, el aniversario del que en vida fué don Juan Subijana y Arana.

Ecós de la región

(De nuestros corresponsales) (POR CORREO)

MAESTU —La sociedad Electra-Hidráulica Alavesa trata de comenzar en breve el tendido de una línea conductora de fluido eléctrico desde la central primaria que ha de construirse en jurisdicción de la villa de Antzuola a la secundaria de esa capital, y otra línea telefónica para el servicio entre ambas centrales.

—Han marchado a Bilbao, para presenciar las fiestas, nuestros buenos amigos y convecinos don Pedro de Jáuregui y don Manuel Sanmartín, éste médico titular de esta villa.

—Después de haber permanecido unos días en Bilbao, con motivo de aquellas fiestas, nuestros distinguidos amigos don Basilio Augustin, don Manuel Echanove, don José Manuel Elizagarate y don Guillermo Quintana, han regresado a esta.

—Con objeto de pasar una temporada en la villa guipuzcoana de Deva, han salido hoy para dicho punto, la señora doña Lutzgarda Lersundi y su sobrina Antonia Yoller.

—Se encuentra en Vitoria nuestro buen amigo el ingeniero de montes don Alejandro González de Heredia.

—Nuestro amigo el exconcejal de este Ayuntamiento don Tomás Echevarría con su hijo don Luis, han salido para Granada.

—De San Sebastián, llegó ayer la señora doña María Luisa Bascaran de Machimbarrena.

—Mañana marchan a Miranda de Ebro para ver el eclipse, nuestros amigos don Ramón de Lanz, don Ramón Alberico y don Francisco Riestra.

—Para Burgos han salido doña Esperanza Peláez, viuda de Urigoitia, su hija Herminia, don Felipe Arrieta y don Antonio Ibarra.

—Ha regresado a Vitoria el exconcejal vitoriano nuestro convecino don Félix Arrese.

—En el tren expreso ascendente de las seis y media de esta tarde, ha marchado a Madrid, habiendo pasado aquí unos días con su familia nuestro amigo el primer teniente de infantería don Enrique Uzquiano, alumno de la escuela de guerra.

nistrador del impuesto de alcoholes de aquella delegación de hacienda, don Francisco Alamán.

—También ha regresado a la misma capital riojana, la señorita Petra Ibarra.

—Hoy han salido para sus posesiones de Maestu, donde pasarán unos días, don José Arana, catedrático de la Universidad de Barcelona, y su familia.

—Después de pasar varios días en esta ciudad, ha regresado a Madrid, en donde presta sus servicios, el segundo teniente del arma de caballería don Enrique Pérez.

—El administrador de capellanías de esta diócesis, don Mariano Álvarez, salió, en el expreso de las seis y media de ayer tarde, con dirección a Burgos, en cuya capital se propone observar el eclipse.

—Ha vuelto de Bilbao, donde fué a presenciar las fiestas, la señorita Celerina de Lecea.

—Mejora en su enfermedad la señorita Mercedes Landazabal, de lo que nos alegramos.

—Dentro de la gravedad de su estado, está mejor la señora del capitán retirado de infantería don Manuel Felú, de lo que nos alegramos.

—A Burgos, en el correo del mediodía, ha marchado el concejal don Gerónimo Linacero.

—Nuestro amigo don Ignacio López de Armentia, ha salido para Orduña en el correo de las doce de hoy.

—Los presbíteros don Higinio Andrés y don Alberto Cuesta, han salido para Burgos, donde presenciarán el eclipse.

—Nuestro particular amigo, don Juan Múrua, presbítero, sa salido para Bilbao en el correo del mediodía de hoy.

—La esposa del médico don Tomás Baeza, acompañada de su hija Pilar, ha marchado hoy en el rápido a Burgos, para después ir a Valladolid a pasar una temporada al lado de su hermano el comandante de artillería don Federico Baeza.

—En el expreso de esta mañana ha salido para San Sebastián don Francisco Morales, en compañía de su señora.

—Después de haber permanecido unos días en Bilbao, con motivo de aquellas fiestas, nuestros distinguidos amigos don Basilio Augustin, don Manuel Echanove, don José Manuel Elizagarate y don Guillermo Quintana, han regresado a esta.

Bien venidos.

ANUNCIO

4266 Academia de Matemáticas Preparación para las carreras Militares y civiles, bajo la dirección del capitán de Ingenieros don Benito Navarro y Ortiz de Zárate.

Preparación

para Carreras militares e Ingenieros civiles POR DON MANUEL MALDONADO comandante de Ingenieros, Profesor que ha sido de Matemáticas superiores durante 5 años y examinador en las convocatorias de ingreso en la Academia de Ingenieros.

Información telefónica MADRID

(De nuestro corresponsal) 3'40 y 5'30 tarde. A Burgos El teniente de navío señor Antelo ha salido para Burgos, donde se unirá a la comisión oficial que en nombre del Gobierno ha de hacer mañana los estudios necesarios con motivo del eclipse.

Invitación El ministro de Agricultura ha invitado a los compañeros que se encuentran en Madrid, para que desde sus posesiones de Sigüenza, presencien mañana el eclipse.

La Real familia El ministro de Gobernación nos ha dado cuenta de un despacho en que se le anuncia la salida de la Real familia para Burgos.

Villanueva Esta mañana ha llegado de San Sebastián el ministro de Marina a quien esperaban todos los altos empleados de su departamento.

Calma La política está encalmada por completo. Nadie se ocupa mas que del suceso de mañana.

Consejo A las cinco se han reunido los ministros en Consejo. Este, según ellos, carece de importancia.

PROVINCIAS

(De nuestros corresponsales) 3'30 y 5'30 tarde. Temores Coruña.—Existen temores acerca del paradero del vapor mercante, "Oleta, de la matrícula de Bilbao.

Naufragado Se confirman las malas noticias que antes le he comunicado respecto al vapor mercante "Oleta."

Corrida emocionante Linares.—En la corrida de toros celebrada ayer en esta plaza ha sufrido una fuerte conmoción cerebral el picador Onofre, a consecuencia de una caída contra la barrera.

Detenido Pamplona.—Un vecino del pueblo de Uterga, paseaba ayer por las calles de Pamplona, llevando en la faja una pistola de respetables dimensiones y un cuchillo de gran tamaño.

Crimen Valladolid.—En la cima de un cerro próximo al pueblo de Cigales, ha sido hallado el cadáver de una niña

de cinco años llamada Melchora Barbas, la cual desapareció de la casa paterna en los últimos días del pasado julio, conforme a su tiempo le di cuenta.

Desgracia En una cantera situada entre Cortes y Barquín, se desplomó una gran mole de piedra, cogiendo debajo a dos obreros.

Imprudencia Vigo.—Una mujer que habita en la calle de San Francisco, dejó sobre una mesa, una botella conteniendo creosota.

Y la vaca tras de mí Cadix.—El ganadero don Juan García ha sido objeto de las iras de una vaca brava.

Extranjero (De nuestro corresponsal) 3'30 y 5'30 tarde. Buque a pique Telegrafista de París que un despacho recibido de Nueva York dice haber varado en las costas de la Florida un vapor con cargamento de carbón.

Rusia y Japón Continúa la guerra Despatches de San Petersburgo con referencia a la marcha de las negociaciones, hacen constar que, observado por el czar no poder llegar a un acuerdo en vista de las intransigencias del gobierno japonés, publicará en breve un manifiesto, en el cual haga constar que continuarán las operaciones de guerra en la Manchuria.

Los pesimistas Los periódicos rusos consideran la ruptura de negociaciones como inevitable.

Impresiones optimistas El corresponsal del "Standard", en Newcastle asegura que la paz se hará.

Los optimistas El corresponsal del "Daily Telegraph", en Tokio asegura que la paz está asegurada.

La situación Dicen de Portsmouth que Takahira ha manifestado que la situación es desesperada.

Consejo Un despacho de Tokio, dice que hoy se reunirá el consejo imperial para ocuparse de la marcha de las conferencias que se celebran en Portsmouth.

Movilización Un telegrama de San Petersburgo dice que ha dado comienzo la movilización de fuerzas en todas las provincias del estado.

Instrucciones Un despacho de Portsmouth anuncia que los plenipotenciarios japoneses han recibido un telegrama de Tokio en el que se les dan instrucciones de las cuales se supone depende el resultado de las negociaciones que se están llevando a cabo.

No hay paz Las últimas noticias de San Petersburgo, dicen que si los plenipotenciarios japoneses continúan en su idea de la indemnización, la paz no será posible por ahora.

BILBAO

(De nuestro corresponsal) 3'30 y 5'30 tarde.

El tiempo El tiempo continúa variable, amenazando no mejorar.

Guerrero-Mendoza Esta mañana ha marchado a Burgos la compañía Guerrero Mendoza, que ha de actuar en el teatro de aquella capital, hoy y mañana.

Reunión Se ha reunido la comisión municipal que entiende en el concurso de bandas y orfeones que ha de celebrarse los días 16 y 17 de setiembre.

A Burgos El teniente de navío señor Antelo ha salido para Burgos con objeto de estudiar el eclipse.

Telegrama Se ha recibido un telegrama del señor Aznar en el cual se dice que todos los expedicionarios bilbaínos han llegado a la capital burgalesa sin novedad.

El Cocharo El diestro "Cocharo", de Bilbao ha llegado también a Burgos.

El día Continúa el tiempo amenazando llover y no será difícil que llueva antes de anochecer.

Curados En el cuarto de socorro del hospital civil han sido curados dos individuos por heridas leves producidas en las obras donde trabajaban.

San Sebastián

(De nuestro corresponsal) 4 y 5'20 tarde.

La real familia A las ocho de esta mañana ha salido en tren especial para Burgos, la reina y la infanta.

El príncipe viudo En el tren tranvía que procedente de Irún tiene su llegada a las nueve cincuenta, ha venido el infante don Carlos de Borbón con su ayudante, el marqués de Mesa de Asta.

Marcha El crucero "Río de la Plata", después de tributar a sus majestades los honores se ha hecho con rumbo a Pasajes donde está ahora repostándose de carbón.

Temporal El que reina en el Cantábrico es tan duro, que las flotas pesqueras han tenido que regresar a puerto precipitadamente.

El marqués de Tobar He tenido ocasión de hablar con el señor marqués de Tobar.

a San Sebastián y de aquí marchará enseguida para Roma a fin de hacerse cargo de la Embajada para que recientemente se le ha nombrado.

Viaje El señor Ranollers ha salido para Málaga a donde llevan importantes asuntos que habrá de resolver después de conferenciar con el señor Larios.

Un ginete En el concurso hípico que tendrá lugar el mes próximo en el campo de Ondarreta, tomará parte el notable ginete de la escuela francesa monsieur Ahandjef, que montará tres magníficos caballos.

Retraso El tren expreso en que viaja el príncipe de Asturias, ha salido con veinte minutos de retraso, debido a la aglomeración de viajeros.

Muerte repentina A las cinco de esta mañana ha fallecido repentinamente en su domicilio el capellán de las madres Reparadoras don Joaquín Berriarain.

Mal tiempo El señor Orcolaga que ya habia anunciado el temporal de hoy, dice que continuará mañana el mal tiempo.

Valores (POR TELEFONO) 29-8-11. Interior A 79 20 Idem C 79 15 Amortizable 98'60

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Calas, Hidroeléctrica, Resineras, Polar, Ferrocarril Norte, Obras Puerto, París, Londres, and various actions.

PIANOS CHASSAIGNE FRERES y otras varias marcas Venta: precios reducidos.

San Antonio 18- pral. 3374 ARBOLES Se compran en Alavesa. árboles de todas clases.

Bibliografía La Hormiga de Oro —Tenemos a la vista el número 34 de esta lujosa publicación nutrido de texto útil y gran número de grabados entre los cuales figuran un San Agustín; el retrato del P. José M. Aguillo; unos tapices que representan escenas de la vida de san Agustín, obra del señor Codina y Langen y que figuran en el altar de Santa Mónica de la parroquia de San Agustín de Barcelona; reproducción de una escultura de Alonso Cano representando a la cabeza de San Juan Bautista; varias vistas del cráter de Misti con el monumento al Redentor elevado en el pico; otros grabados relativos a la visita de la escuadra francesa a Inglaterra; otros relativos al eclipse; otro de las fiestas de la independencia belga en Bruselas; otro de costumbres marroquíes; la emperatriz Eugenia en Stockolmo, y vistas de varios observatorios instalados por Comisiones extranjeras de astrónomos para estudiar el eclipse, resultando un número sumamente curioso e interesante.

Noticias Si en la casa hay mal olor, la higiene te lo prescribe; abre pronto tus balcones para alejar al hedor; vierte un frasco, es lo mejor, de la COLONIA DE ORIVE.

La Compañía de Maderas Buenos Aires 4. Bilbao. 3445 Arriendo 4150 Se alquila un buen piso principal amueblado ó gabinete, en el mejor sitio de esta población.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes entries for Aguas azoadas, Arbolitos Municipales, Resumen del producto obtenido, Alhondiga, Matadero, Fielatos, and Arbitrios y otros.

1931 Son tan baratos y muchísimo más finos que los demás cognacs españoles. Marca recomendada. V. O. S.

# COGNACS DEL MARQUES DE BARAMBIO

Son tan finos y muchísimo más baratos que los cognacs franceses. Marca recomendada. Tres escudos. De venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas de ultramarinos.

## CALENDARIO DE Heraldo Alavés

AGOSTO  
81 días  
Luna llena  
Sale el sol 5 h 25 - Pónese 6 h 36  
**30**  
1839 - Firmase el célebre Convenio de Vergara.

## MIÉRCOLES

242 | Sta. Rosa de Lima v.g., stos. | 123 Emeterio y Celedonio mts.

### Sta Rosa de Lima, virgen

Entre las más preciosas rosas que produjo la capital del Perú, fue a su Santa, que vivió el hábito de la orden tercera de Santo Domingo. En esta situación aumentó hasta un grado casi increíble sus austeridades y penitencia, y correspondió a ejemplo de Santa Catalina de Sena, a quien desde sus primeros años se había propuesto imitar. Ella sufrió con admirable resignación los males de toda especie que frecuentemente era probada su virtud, y para decirlo de una vez, fue su vida un modelo de perfecta santidad. De esta daban testimonio público los milagros que obró a Dios por su intercesión. Murió en el año de 1617.

### Legiadora Franco-Inglesa

Única máquina en el mundo, que lava, limpia y desinfecta, a la vez la ropa, en el corto espacio de tiempo de 20 minutos y con una economía de un 75 por ciento. Precios de estas máquinas, garantizadas, desde 69 70 a 425 pesetas, según los tamaños y accesorios, que consigo llevan. Se hacen pruebas a domicilio y en este Establecimiento. Torcedoras para secar la ropa a pesetas 1850. Panchadoras mecánicas, desde pesetas 35. Venir a visitar nuestra exposición, donde se os facilitarán toda clase de detalles. 30, ESTACION, 30 30-3

### Valores públicos

Venta a plazo, de valores amortizables con premio. Por una cuota mensual que varía entre 5 y 25 pesetas, se adquieren valores por combinaciones entre las siguientes obligaciones de empréstito: Ciudad de Milán, Estado de Austria, Credit Foncier Austriaco, Cruz Roja Argentina, 2%, Estado de Servia, Ciudad de Berlín, Bevisicola de Mas, Bancos de España, 2 1/2%, Ciudad de Amberes, Titulos Panamá, Ferrocarriles de Turquía, Cruz Roja Italiana, Ciudad de Genova, 4%, Interior perpetuo español, 5%, Estado de Austria, 3 1/2%, Ciudad de Bruselas, Estado Independiente del Congo, Ciudad de Viena, Budapest Basílica, Cruz Roja Hunzara, Ciudad de Venecia, Jo-ziv (Guta Herz). El Tesoro Nacional de los Estados emisoros de los Empréstitos garantiza el pago de premios y reembolsos, de tal suerte que siempre se asegura el capital aumentado con sus intereses, pudiendo en esos determinados hacerse una fortuna. - Contratos de Compra-venta con El Crédito Internacional. Para detalles y operaciones dirigirse a don Luis Gines, Olegui, 13, 4101 29 A.

### Corsés

Nuevo establecimiento dedicado especialmente a la venta de corsés, montado a la altura de las grandes capitales. La elección de modelos es variadísima, a precios verdaderamente de fábrica. También surte de muelles, balneas y demás artículos concernientes, a precios muy razonables.

### LA HISPANIA

San Antonio 33 - VITORIA

### Gabinete electro-odontológico DEL PROFESOR

### A. ROJAS

CIRUJANO DENTISTA. Especialista en enfermedades y operaciones de la boca. - GRAN MERCADE DE HONOR. Estación núm. 5, prol.



### LA EQUITATIVA

Sociedad mutua de seguros sobre la vida a prima fija. Principales cifras del Balance al 31 de Diciembre de 1904. Cabiendas por la Oficina Central de la Sociedad en New-York a la suscripción española: 15199111. Activo: 413 953.040. Sobrante: 80.784.269. Ingresos totales: 78.076.686. Pagado a tomadores de pólizas en 1904: 86.889.047. Seguros en vigor: 1.495.542.809. Pagado a tomadores de pólizas desde su fundación: 477.401.321. Nuevo negocio pagado: 10222.920.637. Inspector para las Provincias Vascongadas y Navarra: DON RAMIRO DE ORBEGOZO. Dirigirse en Vitoria a don Justo Montoya, Estación 12. 4048

### BANCO DE VITORIA

Capital 3.000.000 de pesetas. Principales Operaciones: Aperturas de cuentas corrientes a la vista y a diez días abonando intereses. Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán al 3 por 100 anual. Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos. Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales. Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc. Negociación de francos, libras y marcos a las mejores condiciones. Descontos, giros y negociaciones de Letras. Prestamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en cuenta corriente. Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

### Balnearios de Elorrio

viejos y nuevos (Vizcaya)  
1.º Julio a 30 Septiembre  
Hay telegrafo, telefono y ferrocarril desde Julio - 80 minutos de Bilbao, 20 de Durango y 180 de Vitoria. - Altitud 240 metros, excelente para curación al aire libre. - Tres aguas. Sulfurada cálcica. - Variada complementaria. - Gran caudal. 147 litros minuto. - Carbónicas, ferruginosas, especial para el genital de la mujer. - Nitrogenadas litónicas para vías respiratorias y urinarias. - Sulfúricas para la piel y membranas. - Todas para herpetismo, sus vicios en la sangre, siendo reconstituyente. Médico Dr. Sanchez Real (de Madrid). Precios económicos. - Dirigirse al propietario, ELORRIO. 4019 | 80 S.

### A los contratistas y propietarios

Se vende piedra caliza de las canteras de Arlabán (apeadero de Lanua). Es propia para paneones, zócalos, etcétera, etcétera. Hasta ahora, esta piedra se ha colocado con inmejorables resultados, en los edificios de los señores Huideobro, Fournier y Doña Elisa del Rey (calle del Sur), casa del señor Burgo, (calle de la Estación) y en varias otras obras. Para pedidos, pases y presupuestos dirigirse a don Raimundo Arrieta, Frandina 21. 4029 - 27 Jun. 306

### Jerónimo Robredo

Gran almacén de punto de todas clases. Única casa en Vitoria dedicada exclusivamente a la venta de estos géneros. 3, San Francisco, 3 - Precios sin competencia. Conviene no comprar sin visitar antes la casa de Jerónimo Robredo. Venta al por mayor y menor.

### A LOS SEÑORES SACERDOTES

Acreditados talleres de Sastroería Eclesiástica y ornamentos de Iglesia - LEON XIII - JOSE ARAMBURU 19 Estación 19 B - VITORIA Cortador ESPECIALISTA de prendas tales que fué en las casas más importantes de España que se dedica a este ramo. Se garantiza absolutamente la excelente calidad de los géneros, de los que cuenta esta casa con abundantísimo surtido así como la irreprochable perfección de las prendas. Y como se dan casas que emplean en la confección de las prendas tales, méritos que pierden el tinte haciéndose pasar por merinos superiores extranjeros, esta casa prueba y demuestra al cliente no solo la finura del cruzado haciendo uso del cuenta-hilos, sino la permanencia e invariabilidad del tinte en los merinos, gracias a un sencillísimo procedimiento químico que puede efectuarse en todo momento que lo solicite. Confección y existencias de ornamentos de Iglesia en condiciones inmejorables. - Orfebrería religiosa. - Imágenes en carton-madera; talla, etc., alfombras y todo lo que se relaciona con objetos empleados en el culto divino; servicios completos de mesa en metal pulido y plateado. Desconfiad de los reclamos aparatosos de las que se titulan «Grandes Casas de Confección» cuyo boato de visitantes, danda ujosos y cortador a sueldo tiene que pagar el cliente, pues pagan los géneros en fábrica al precio que nosotros. Está probado que esta casa vende un 25 por ciento más barato que otras, tanto en trajes tales como en ornamentos y metales. No encargar nada sin antes pedir precios a esta casa. 3947 Solidez - Perfección - Economía

### AGENCIA DE Vapores Correos y Rápidos

### MENSAJERIAS MARÍTIMAS

Seis salidas mensuales de Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera-Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaiso, Callao (Perú), California, Nevada y a todos los Puertos de la América, a precios más reducidos. Pedir informes: al Agente José Maria Casteres Calle Solaz número 7, TOLOSA - (Guipúzcoa) 2768 - a

### LA INDUSTRIAL ALAVESA

Sociedad Anónima - VITORIA Fábrica de cadenas forjadas eléctricamente, (PATENTES DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS) Cadenas negras, pulimentada y estañada, estañada negro y retorcido en tamaños corto, medio corio y largo, cadenas para toda clase de ganados. Fundiciones de hierro maleable, níquel y latón. Grandes talleres de Forja y Estampado, fabricación de buques, estribos, anpuelas, bombas, etc., ejes, anillos, almohazas, ganchos, serretas, estótera, etc. Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro. Talleres de Carpintería y Fustería. - Construcción de armaduras para sillares de montañas, sillones, vigas para coque, etc., etc. - Poleas de madera para transmisiones. Aserrado de maderas de toda clase de maderas. Fabricación de sillares de montar y solerones. - Artículos para ferretería, guarniciones y talabarras. - Grandes almacenes de cortidos. - Venta de maderas del país. Se admiten en nuestros talleres de fundición, forja, estampado y galvanoplastia cualquier trabajo que se nos haga sobre modelo o dibujo.

### Banco de Vitoria

Caja de Ahorros. Ha las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, donde podrán imponerse cantidades de un a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual. Este servicio prestará todo los días hábiles a las horas de despacho y los Domingos de 10 a 11 de la mañana.

### Venta de fincas en Armentia (DE ALAVA)

A voluntad de su dueño se venderán en pública y extrajudicial subasta, que tendrá efecto a las once en punto de la mañana del jueves 14 de Septiembre próximo venidero en la Notaría del Licenciado, don Vicente González y Pando, (Estación número 6, 2.º) un arriendo compuesto de 45 heredades radicadas en el inmediato pueblo de Armentia. Títulos de propiedad y condiciones se hallan de manifiesto en dicha Notaría hasta el día de la subasta. 19 S.

### Máquinas

Se venden varias máquinas para coser marca Singer, muy baratas así como varios muebles y enseres anti-gués. Cercas altas, número 17, 3.º 18 A.

### Tos ferina

Desaparece el quito 6 sexto día haciendo aplicación del poderoso Jarabe Antiferina Aramburo, Frasco 3.º 50.

### Patente de Invencción

Pioneros resbalón y cerraduras resbalón, con el nuevo mecanismo sistema Echeverría, objeto del privilegio, para el buen funcionamiento de puertas de habitación, interiores y exteriores. Se recomienda especialmente a los señores propietarios el empleo de estos resbalones, por la solidez con que con ellos se cierran las puertas, y la duración de los mismos, debido a sus sólidos muelles. Variado surtido y fabricación de toda clase de piezas de cerrajería para construcciones. P. ECHEVERRÍA ESTACION 3, CERCAS BAJAS 1.º Talleres

### Papel de periódicos

Se vende a 3/25 pesetas la arroba, en esta imprenta.

## PIEDRAS DE MOLINO

y cuantos útiles se emplean en la molinería. Telas metálicas, cribas, alambrados, espinos, palas. Trillos, aventadoras, Arados, Prensas y todos los útiles agrícolas. Averly, Montaut y García ZARAGOZA 4249 Se mandan catálogos.

## La Progresiva de Castilla

Sociedad Anónima - VALLADOLID Teja plana Borgoña de 15 al m. a 1 pesetas ciento. Teja árabe 6 de canal de 25 m. a 50. Teja árabe 6 de canal de 80 m. a 5. Ladrillo prensado Borgoña de 0.225x0.107x0.055 a 4. Ladrillo prensado España de 0.250x0.125x0.050 a 4.75. Ladrillo prensado Comandancia de 0.250x0.125x0.045 a 4.50. Ladrillo «Progresiva» para fachada de 0.250x0.125x0.050 a 3.25. Ladrillo Romado asta y media asta a 6.50. Placa para fachada a 6.50. Ladrillo hueco España a 3. Ladrillo hueco Rasilia a 2.25. Baldosa de 25 m. a 5.50. Estos productos poseen un hermoso color natural y propio no pintado. Pidanse Catálogos 20-10

## BUEN NEGOCIO

Ocasión excepcional para tomar participación en un negocio consistente en la fabricación mecánica de herraduras para caballos, mulos y bueyes. La maquinaria está construida, con patente para veinte años. Ha sido perfectamente probada y es capaz para fabricar cualquier forma de herraduras de caballos, mulos, 6 bueyes, pedida por el mercado español (cosa que ninguna máquina fabricada en España ha podido hacer hasta ahora) a tal precio que el interés producido por el capital no es menos del 50 por ciento. La cantidad que se pide es, según locales y otras condiciones, proximamente 18.000 pesetas. Darse con entera buena fe todas detalles sobre el particular George Alfred Clough, Araya, (Alava) 15-6 a

4216 4 a 8 pts. por dia  
SE DESEAN personas de ambos sexos para trabajar con nuestra máquina de hacer caletas, simple y rápido; trabajo seguido todo el año a domicilio, sin experiencia. La distancia no importa y vendemos vuestro trabajo. Dirigirse: Compañía LA COLMENA K. mt. s. 5, calle Elizabeth - Barcelona

## AGENCIA DE Vapores Correos y Rápidos

### DE LAS MENSAJERIAS MARÍTIMAS

Seis salidas mensuales de Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera-Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaiso, Callao (Perú), California, Nevada y a todos los Puertos de la América, a precios más reducidos. Pedir informes: al Agente José Maria Casteres Calle Solaz número 7, TOLOSA - (Guipúzcoa) 2768 - a

### LA INDUSTRIAL ALAVESA

Sociedad Anónima - VITORIA Fábrica de cadenas forjadas eléctricamente, (PATENTES DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS) Cadenas negras, pulimentada y estañada, estañada negro y retorcido en tamaños corto, medio corio y largo, cadenas para toda clase de ganados. Fundiciones de hierro maleable, níquel y latón. Grandes talleres de Forja y Estampado, fabricación de buques, estribos, anpuelas, bombas, etc., ejes, anillos, almohazas, ganchos, serretas, estótera, etc. Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro. Talleres de Carpintería y Fustería. - Construcción de armaduras para sillares de montañas, sillones, vigas para coque, etc., etc. - Poleas de madera para transmisiones. Aserrado de maderas de toda clase de maderas. Fabricación de sillares de montar y solerones. - Artículos para ferretería, guarniciones y talabarras. - Grandes almacenes de cortidos. - Venta de maderas del país. Se admiten en nuestros talleres de fundición, forja, estampado y galvanoplastia cualquier trabajo que se nos haga sobre modelo o dibujo.

### Banco de Vitoria

Caja de Ahorros. Ha las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, donde podrán imponerse cantidades de un a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual. Este servicio prestará todo los días hábiles a las horas de despacho y los Domingos de 10 a 11 de la mañana.

### Venta de fincas en Armentia (DE ALAVA)

A voluntad de su dueño se venderán en pública y extrajudicial subasta, que tendrá efecto a las once en punto de la mañana del jueves 14 de Septiembre próximo venidero en la Notaría del Licenciado, don Vicente González y Pando, (Estación número 6, 2.º) un arriendo compuesto de 45 heredades radicadas en el inmediato pueblo de Armentia. Títulos de propiedad y condiciones se hallan de manifiesto en dicha Notaría hasta el día de la subasta. 19 S.

### Máquinas

Se venden varias máquinas para coser marca Singer, muy baratas así como varios muebles y enseres anti-gués. Cercas altas, número 17, 3.º 18 A.

### Tos ferina

Desaparece el quito 6 sexto día haciendo aplicación del poderoso Jarabe Antiferina Aramburo, Frasco 3.º 50.

### Patente de Invencción

Pioneros resbalón y cerraduras resbalón, con el nuevo mecanismo sistema Echeverría, objeto del privilegio, para el buen funcionamiento de puertas de habitación, interiores y exteriores. Se recomienda especialmente a los señores propietarios el empleo de estos resbalones, por la solidez con que con ellos se cierran las puertas, y la duración de los mismos, debido a sus sólidos muelles. Variado surtido y fabricación de toda clase de piezas de cerrajería para construcciones. P. ECHEVERRÍA ESTACION 3, CERCAS BAJAS 1.º Talleres

### Papel de periódicos

Se vende a 3/25 pesetas la arroba, en esta imprenta.



4141 Esta importante Sociedad ha puesto a la venta sus exquisitos vinos de Rioja esmeradamente elaborados y criados en las magníficas bodegas que posee en Haro, Elciego y Labastida. PRECIOS CORRIENTES

Vino tinto	Botella con casco	Pts. 11
Cosecha 1931	Media botella con casco	6.75
Vino blanco	Botella con casco	1.25
Cosecha 1901	Media botella con casco	0.85
Vino tinto-Ederra	Botella con casco	0.75

Despacho en Vitoria: Ultramarinos de Manuel Hernández, plaza de la Independencia número 4. 20 S.



5964 Gran Fábrica de Cervezas "EL AGUILA NEGRA," COLLOTÓ-OVIEDO (Pura garantizada) Marcas: Extra, Blonde y Brune. Esta riquísima Cerveza se recomienda como bebida insustituible para los convalescentes, las personas débiles y niños, agradable e higiénica para los que gozan de perfecta salud por las propiedades tónicas y nutritivas que le dan sus componentes. No contiene adición de alcohol y esto garantiza su bondad, haciendo que esta marca sea preferida a otras similares. 30 S. PIDASE EN LOS CAFES Y ULTRAMARINOS DEPOSITARIOS: Señores Hijos de José Erbina, Plaza Nueva número 24, VITORIA.

## PIANOS GAVEAU PARIS

SUPERIORES A TODOS LOS DEMAS Testimonio sobre el piano GAVEAU. El piano que V. ha tenido a bien enviarme es exquisito. Sonoridad deliciosa, cantante, expresiva, prestad se a todos los efectos del colporido musical. Mecanismo perfecto, teclado suave y flexible, de muy grata pulsación. MARMONTEL PADRE. Representación exclusiva CASA OCHOA GENERAL ALAVA 5.-VITORIA 3943

## Baños del Condado de Treviño (Cucho)

Desde 1.º Julio a 15 Septiembre. Sus aguas son las únicas que curan las enfermedades de los huesos y toda clase de úlceras. Eficacísima en las de la piel, ojos, garganta y matriz. Muy recomendadas para los herpéticos y escrofulosos. Viaje en tren hasta Miranda y 90 minutos en coche al Establecimiento. Médico profesor de Medicina de Valladolid, Dr. D. Santiago Cantalapiedra. Las aguas y los baños de Cucho se venden en las farmacias. En la capilla del Establecimiento tendrán celebración los señores sacerdotes bautistas que lo deseen con el estipendio de 2 pesetas. 31 y A 4041

## Gran Almacén de Muebles "LA ECONOMICA"

Calle del Arca número 1.-VITORIA Variado surtido en muebles de todas clases. - Especialidad en camas de hierro y latón. - Camas-jergón, camas unes y camas. - Jergones de muelle de hierro y madera. - Somiers. - Jergones tapizados y colchones de lana. - Camas de madera, etc., etc. Todo a precios de fábrica. 31 A y S

## FABRICA DE RELOJES REGULADORES DE TOLOSANA Y FLOREZ VITORIA

Reguladores de precisión, Péndulos compensadores, Relojes eléctricos, Relojes para Oficinas, Bancos, Fábricas, Relojes de Ferrocarriles, Aparatos telegráficos, Aparatos registradores para Vigilantes, Contadores de agua, Talla de ruedas y piones. Fabricación automática de tornillos y construcción de toda clase de aparatos que tengan relación con la relojería, etcétera, etcétera. 3929

## La Maquinaria Agrícola de Adrian Eyries

Calle 20 de Febrero, números 7 y 9.-VALLADOLID. Nueva segadora perfeccionada "La Standard," Aventadoras, Sembradoras, Bombas de incendios, etc., etc. Catálogos gratis. 17 O.



**LAS TRES ESPECIALIDADES**  
DE LA  
**VICTORIA 'S MEDICAL COMPAGNI**

**"DOUNCKINAL,"**

Para el tratamiento de las enfermedades consuntivas, anemia, clarosis, falta de apetito, senectud, debilidad general, etc., etc.  
**Precio 4 pesetas frasco**

**"DIONAL,"**

Para el tratamiento de las enfermedades del aparato respiratorio, tos rebelde, bronquitis, tuberculosis, coqueluche, tos ferina, etcétera etcétera.  
**Precio 3 pesetas frasco**

**"GASTHERON,"**

Para el tratamiento de las enfermedades del estómago e intestinos; malas digestiones, dispepsias, acideces, digestiones lentas, úlceras estomacales, etc., etc.  
**Precio 4 pesetas frasco**

**DEPOSITO CENTRAL**  
**DROGUERIA DE RICARDO BUESA**  
**CALLE DEL PRADO NÚMERO 2**  
y en todas las farmacias de Vitoria

**DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA.**

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, ácidos del estómago, acidez, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**  
Marca "STOMALIX,"  
Serrano, 36, Farmacia MADRID  
Y principales del mundo.

**Imprenta Moderna**  
Sociedad Anónima  
VITORIA

Libros para Comercio e Industria.—  
Folios, contratos de inquilinato.—  
Novedad en esquemas y recordatorios.—  
Facturas, cartas, sobres y tarjetas, etc.

**Carrera oficial de comercio**  
Los jóvenes que desean cursar libremente los estudios de Comercio y darles validez académica en la *Escuela Superior de Comercio de Bilbao*, pueden hacerlo en esta ciudad inscribiéndose, antes del 1.º de octubre, en la *Academia Comercial de Guardiola*, en cuyo establecimiento se dará desde el próximo curso por acreditados Profesores, la enseñanza completa de las materias del período preparatorio de las carreras de Contador y Profesor Mercantil, ajustándose al Plan de estudios vigentes y a los programas y textos de la Escuela Superior mencionada.

Para más detalles sobre dichos estudios y sobre la enseñanza práctica de Contabilidad a que se dedica con gran éxito la Academia Comercial de Guardiola desde su fundación, dirigirse al Profesor Mercantil don Santiago de Guardiola, calle de la Estación, número 4, piso 1.º—Vitoria.  
Se admiten internas y externas. 39-8

**Objetos de Escritorio**  
**IMPRESA MODERNA**  
Imprenta Moderna.

**Fosfo-Glicokola**  
DOMENECH



**FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH**  
**FOSFO-GLICO-KOLA-FERRUGINOSO DOMENECH**  
Fosfo-Glicokola-Lecitinado, Domenech

Los señores médicos más eminentes de España, prescriben a sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racionales y científicos su indicación contra la *neurastenia, clorosis, inapetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.*

El autor manda GRATIS muestras y prospectos a todos los médicos y farmacéuticos en las principales farmacias.

**DEPOSITO EN VITORIA**  
Dr. J. Fernández de Ardiñane  
Calle Príncipe 3

**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

**30 AÑOS DE EXISTENCIA**  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiruga y Gochicoa  
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 2.º

**SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA**

**Línea de Cuba y México.**—El día 16 Septiembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor *Reina María Cristina*—Capitán don A. Fernández—directamente para Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Costarrica y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

**Línea de Nueva-York, Cuba y México.**—El día 26 de Septiembre saldrá de Barcelona el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor *Antonio López*—Capitán don P. Oliver—directamente para New-York Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba e Isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 1.º de Septiembre saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor *MONSERRAT*—Capitán Don B. Levin—directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Caracas, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para puertos admitidos pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano Coro y Umaná con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad, con trasbordo en Curacao.

**Línea de Filipinas.**—El día de 20 Septiembre saldrá de Liverpool, el 19 de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor *ISLA DE LUZÓN*—Capitán B. A. Garrigá—directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa de la India, Java Sumatra China Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 3 de Septiembre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor *P. Sarratzen*—Capitán don A. Roldós—directamente para Santa Cruz de Tenerife Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 20 de Valencia, el 20 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor *E. M. Villaverde*—Capitán don R. de Pano, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor *San Francisco*—Capitán don J. Hazas, para Fernando Poo, con escala en Casablanca Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Fanger.**—Salida de Cádiz: Luena, Hircles y Vianora.

Salida de Tánger Martes, Jueves y Sabados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasaje a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Bajajes a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Bajajes por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Esbajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que se sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para informes en Vitoria, el Agente **D. GASPÁR BEIZTERRE**  
Berrana, 1.—Escritorio.

**SALCHICHERIA, EXTREMENA Y CARNICERIA**  
DE  
**VICENTE GARCIA Y GARCIA**

Completo surtido en Jamones, Tocinos, Mantecas y embutidos de todas clases.

Exportación a provincias  
**CALLE DE POSTAS NUMERO 12**  
VITORIA

**CIA COLONIAL**



**CAFÉS CHOCOLATES**

**MAYOR 18. MADRID**

**Azpiazu Hermanos**  
Muebles de lujo y económicos  
Area 3 y 5-Depósito Sur 22—VITORIA



Silla madera de haya, color nogal, asiento y respaldó repujados, tachuela de latón, de una a 7'75 Pts.

Imenso y variado surtido en muebles curvados 3626

**Seguros marítimos—Seguros incendios**  
**Seguros valores—Reasuras vitales**

Planes condicionales y tarifas a la Compañía Anónima de Seguros

**AUORORA**  
ESTACION NUMERO 6, BILBAO

Sub-director en Alava, Vicente M. de Lencina, Independencia 1, 5.

**Bocinas**  
para coches, motocicletas y bicicletas  
**B. Larramendi é hijos**  
4113 2. ESTACION Y BARRERAS 18

(28) Folleto de HERALDO ALAVÉS

**UN CRIMEN MISTERIOSO**  
Novela traducida para HERALDO ALAVÉS

plata. Señores, cuando hayamos tomado el café, haremos nuestros preparativos.

Enseguida todo estuvo en movimiento en Ethelwood's House; una escuadra de Malabares invadió las salas para disponer colgaduras, llenar de flores las habitaciones. Los cocineros hicieron extragos en los viveros y los corrales y apenas los huéspedes de Ramsay habían acabado su «toilette» cuando ya todo estaba dispuesto para hacer sumptuosa recepción al príncipe deposedo.

El sol se ponía cuando las trompas de los «fakirs» (1) enormes instrumentos de dos metros de largo y de cuyo interior sale un sonido semejante al mugido de un buey, anunciaron la llegada de Ali Sorabjee.

Como todos los príncipes indios el real anciano se rodeaba de inmenso y brillante séquito.

A la cabeza andaban cien «bengalis», vestidos con trajes negros

(1) Fanáticos indios que ejercen una especie de sacerdocio.

bordados de plata y puesto en la cabeza el gorro de raso. Desempeñaban las funciones de «saia» y cada uno tenía en la mano un largo bastón de ébano con incrustaciones de marfil y de plata; insignias de su oficio.

Les seguían gran número de pajes. Pertenecían a la raza árabe y llevaban dalmáticas de paño de plata flotando encima de anchos pantalones de raso azulado; ellos agitaban enormes abanicos de plumas de pavos reales. Detrás de ellos venían los «subadars» o capitanes, con cuerpos de paño amarillo sembrados de perlas y cubiertos de ligeros cascós de mallas de acero con puntas talladas en forma piramétrica, acompañados de «djemmadars», 6 tenientes, vestidos de fina tela blanca con galones de pasamanería de oro.

Estos bizarríos personajes armados con sables, pistolas y puñales, suspendidos en sus cinturas; blandían lanzas de largos palos adornadas con cordones y flecos; un escudo ovalado, de cobre pulido con la cifra del amo, grabada en letras de esmalte, estaba atado a su brazo izquierdo. Luego venía una nube de bandidos musulmanes, los wampuris, especies de condottieri que los

rajahs arrastran en su séquito y que son los ejecutores de sus feroces caprichos. Sus turbantes magrientos, sus sayas desguainadas, sus harapos sordidos, contrastaban violentamente con los ricos vestidos que ostentaban sus compañeros, quienes, por otra parte, les manifestaban abiertamente un desprecio profundo y se apartaban de ellos tanto, como podían.

Después de los wampuris, aparecieron veinte «ressaldars» u oficiales del rajah, con mantos rayados verde y blanco, embozados encima de trajes de seda moiré encarnada.

Montaban caballos color flor de melocotón, enjaezados a la moda india ó sea con la punta de la cola pintada con bermellón, con un anillo del mismo color, un poco encima; los arreos de cuero enarriado con estribos turocos de plata maciza, y una cadena de plata para atarlos.

Cuatro guardianes del templo, cubiertos con amplias y pesadas cumarras sin mangas, de terciopelo carmesí sembrado de pedrerías sostenían una camilla enteramente hecha con esamentos humanos unidos por botones, corchetes y hebillas de oro, asqueroso altar encima del cual estaba colocada

Rowanie la divinidad de los Thugs, estatua deforme que desparecía a medias debajo de una especie de estuche cuajado de rubies.

Cantantes, malabaristas, titiriteros con trajes deslumbrantes de arabescos, y fakirs cubiertos de andrajos rodaban el carro del idolo infame, unos agitando tambores con cascabeles, campanillas de bronce, otros soplando en sus trompas que apoyaban en los hombros de des robustos esclavos y otros aún vociferando impresiones y blasfemias.

Un grupo de señores nobles, de recamados vestidos bordados, de turbantes cargados de penachitos, hacían caracollear sus pequeños caballos enjaezados con adornos de plumas de avestruz y precedían cinco ó seis sebahadars, príncipes de la sangre de Sorabjee, cuyos vestidos, chales, gorros chorreaban de brillantes de tal manera que apenas se distinguía la tela bajo el resplandor de las piedras.

En fin avanzaba un vasto palanquín llevado a hombros de doce soldados vestidos de payames de tela merca estriada de plata. Brazaletes de filigrana rodeaban sus brazos desde el codo hasta la muñeca y sus piernas desde el to-

billo, a la rodilla; tenían a todos los dedos triple hilera de sortijas; un collar de nueve vueltas caía sobre su pecho negro lustroso de sudor. Sus cabellos, engrasados con aceite de coco estaban cubiertos de polvo de oro.

La cúpula del palanquín estaba soportada por columnas de marfil esculpido y formado por hojas de cristal y losanjes de nacar taraceados en una malla de metal. Encima de la cúpula se destacaba una corona calada y todo el palanquín estaba adornado con plumas de marabú colocadas en jarras de malaquita.

Cortinajes de paño de oro cargados de flores bordadas con piedras preciosas y levantados por pateras, dejaban ver al anciano rajah extendido en una postura abandonada encima de una fila de cojines.

Tenía entre sus labios la pipa de ámbar del tubo de su «huk» que dos hukadabars, caminando al lado del palanquín, llevaban encima de sus cabezas.

Ali Sorabjee, aunque hubiera deseado adornarse con las insignias reales, obstentaba insustancial magnificencia.

Su traje de umbraba; se componía de una túnica de paño de plata bordada con perlas y ador-

nada con flores de matheos maravillosas, cayendo sobre los pliegues de un ancho pantalón de seda púrpura moiré.

Una levita de terciopelo negro, ocultaba algo estos espléndidos vestidos.

Un turbante rosa coronaba los cabellos blancos del real anciano, y enormes perlas negras, encajadas en el puño de una cimitarra, cuya vaina ataufiada colgaba de su lado, brillaban en los pliegues del chal que ceñía su talle.

Atende las matas de frondosos bambús, verdosa barrera que cubría el jardín, se divisaba una multitud de elefantes, camellos, caballos, cerca de cien carros arrastrados por bueyes, que servían de medios de transporte a esta caravana, así como una infinidad de criados ocupados, unos en cuidar los animales, otros en montar las tiendas de campaña.

Ceiso y sus huéspedes asistieron desde lo alto de la escalinata, al desfile de esta magnífica comitiva que no comprendía menos de 400 hombres.

Estos, alineados en buen orden alrededor del patio, se prosternaron en cuanto apareció el palanquín, mientras que los «schazadars» se apresuraban alrededor de su ilustre pariente y que los